

Cornelius

Oregon's Family Town

Presupuesto en Breve

Año Fiscal 2024-2025



Ciudad de Cornelius, Oregon

Una Pequeña Historia Sobre Cornelius

Cornelius está asentado en un terreno que históricamente estuvo ocupado por el pueblo Tualatin Kalapuya, o Atfalati (ah-TFAL-uh-tee). Los Atfalati vivían en toda la cuenca del Río Tualatin y su territorio incluía las ciudades modernas de Cornelius, Forest Grove, Gaston, Hillsboro, North Plains, Beaverton, Tigard, Tualatin y Sherwood, y las áreas no incorporadas actuales de los condados de Washington y Yamhill. Los Atfalati eran una rama de las tribus Kalapuya y hablaban el dialecto más septentrional de las lenguas Kalapuya. Aproximadamente a partir de la década de 1850, las enfermedades introducidas por los recién llegados al territorio devastaron a los Atfalati, y aproximadamente 65 sobrevivieron por el año 1855. En 1856, un tratado requería que los Atfalati fueran trasladados a una reserva establecida en Grand Ronde.

A mediados de 1800, a medida que los europeos recién llegados al Valle de Tualatin continuaban inmigrando en mayor número debido al nuevo ferrocarril, T.R. Cornelius se asentó en el Valle. Se alistó en el ejército de voluntarios del Condado de Washington y, después de partir hacia California y la fiebre del oro, Cornelius regresó a su granja de 1300 acres en la actual ciudad de Cornelius en 1871. Con el tiempo, construyó muchas estructuras y negocios, incluido un almacén que se convirtió en una bendición para los agricultores de la zona. Más tarde, por consentimiento común de la gente del pueblo, la ciudad recibió el nombre de T.R. Cornelius en honor a sus muchas contribuciones al desarrollo de la comunidad.

Cornelius se incorporó en la primavera de 1893, con la primera reunión del Concilio celebrada el 5 de mayo de ese año. Los oficiales del Concilio incluyeron al Alcalde, cuatro Concejales, el Tesorero, el Registrador y el Alguacil. Todos los miembros originales sirvieron inicialmente sin recibir sueldo hasta que se estableció el primer puesto de personal pagado en el mismo año con un salario de \$2.50 por mes para el Alguacil, quien patrullaba hasta las 9:00 p. m. y cuidaba dos celdas de la cárcel y sus prisioneros. La población de la ciudad era de 400 habitantes en 1898, y ahora es 14,389 en julio del año 2022.

Debido en gran parte al programa Federal de Braceros durante la Segunda Guerra Mundial, que reclutó mano de obra agrícola durante el mantenimiento de guerra, más de 15,000 trabajadores de México llegaron a Oregon entre 1942 y 1947. Aunque no fueron los primeros latinos en Oregon, ellos representaron la formación de las familias latinas en Oregon y en Cornelius. Hoy, más del 50% de los miembros de la comunidad de Cornelius se identifican como latinos.

Hoy en día. la ciudad brinda una gama completa de servicios, que incluyen protección policial y contra incendios, biblioteca, construcción y mantenimiento de calles, parques e infraestructura de servicios públicos, actividades recreativas y eventos culturales, planificación a corto y largo plazo y revisión del desarrollo.

Ciertos servicios son proporcionados por o en cooperación con organizaciones asociadas. La Ciudad es propietaria del sistema de distribución de agua y compra agua de la ciudad de Hillsboro. Cornelius posee y opera instalaciones de recolección de aguas pluviales y alcantarillado sanitario; el tratamiento lo realiza Clean Water Services. La electricidad, el servicio de gas natural y la recolección de basura son proporcionados por empresas privadas. Cornelius cuenta con dos distritos escolares, el distrito escolar de Forest Grove y el distrito escolar de Hillsboro.

Miembros de la comunicad

Estimados miembros de la comunidad Cornelius,

Una de las responsabilidades más importantes que tenemos como funcionarios públicos es presentar una mayordomía cuidadosa de los recursos financieros de la Ciudad de Cornelius. Tomamos muy en serio esta obligación y tratamos de proporcionar información sobre el presupuesto de una manera amistosa, con un formato fácil de entender. Tenemos el orgullo de presentar este Presupuesto-En-Breve.

El presupuesto es el mapa a seguir que utilizamos para proporcionar servicios públicos en Cornelius a un costo efectivo lo más posible. Desde que alguien utiliza el agua hasta cuando maneja por las calles públicas, o juega en los parques, o depende de los funcionarios de la policía y de los bomberos para sentirse seguro, todos los servicios municipales tocan nuestras vidas día con día.

Nuestro Presupuesto de la Ciudad 2024-2025 representa el aporte del liderazgo electo, el Comité de Presupuesto y nuestro personal profesional. El resultado final del proceso de presupuesto colaborativo es un documento que representa las prioridades de nuestra comunidad.

Para un vistazo más detallado del presupuesto de la Ciudad, por favor visite el sitio Web de la Ciudad en www.corneliusor.gov o pase al Cabildo de la Ciudad o a la Biblioteca para revisar la copia impresa.



Peter Brandom
Gerente de la Ciudad

Índice del Contenido

Una Pequeña Historia Sobre Cornelius.....	1
Miembros de la comunicad....	2
Mensaje Sobre el Presupuesto..	3
Proceso del Presupuesto.....	7
Comité de Presupuesto.....	8
Procedencia Del Dinero	9
Donde Se Gasta El Dinero	10
Fondo General.....	11
Hecho De La Ciudad	13
Programa Para Mejorar Capital .	14
Grafica De Organización	15
Preguntas Hechas Con Frecuencia.....	16
Glosario.....	17
Directorio de la Ciudad	18

Mensaje Sobre el Presupuesto

Mi primer año completo como Gerente de la Ciudad fue lleno de acontecimientos y muy productivo. Nuestro magnífico equipo continuó realizando un volumen de trabajo que pocas agencias locales pueden o necesitan realizar con tan reducido número de empleados que tenemos. Estoy muy orgulloso de la ética de nuestro equipo - hacer bien el trabajo, sin importar cómo. Por supuesto, con una dotación tan reducida de empleados, hay áreas importantes en las que nos faltan más empleados, y espero que con el tiempo podamos resolver esta situación. Específicamente, se necesita más capacidad en las áreas de desarrollo económico y promoción legislativa, y tenemos la intención de mejorar esas áreas durante el próximo año.

Es un momento emocionante en Cornelius, debido a la gran urbanización residencial de Laurel Woods que llegará a su fase final para el próximo año y también debido a algunos proyectos multifamiliares y comerciales interesantes en el horizonte. También estamos, como se puede ver en la actividad de construcción en la comunidad, ya al máximo en términos de proyectos de infraestructura. Desde actualizaciones de rutina a los sistemas de agua y aguas residuales, hasta una nueva estación de bombeo de refuerzo en el depósito de agua y varias áreas de mejoras en las calles y aceras que se están llevando a cabo ahora. Estos y otros proyectos ayudarán a garantizar que nuestra infraestructura futura proporcione conectividad y resiliencia en el futuro.

Nuestro brillante futuro sólo es posible gracias al liderazgo desinteresado de nuestro Alcalde y Concejo Municipal, y de los numerosos miembros de nuestras juntas y comisiones de voluntarios. Agradecemos su energía, experiencia y sacrificio, sin ellos nuestro trabajo no sería posible. Para asegurarnos de mantenernos en nuestro camino productivo, debemos fomentar una mayor comprensión, interés, y participación en el liderazgo de la Ciudad, y planeamos hacerlo. Utilizaremos los fondos del subsidio de ARPA durante el próximo año fiscal para desarrollar un programa conjunto de liderazgo cívico que proporcionará un lugar para que los miembros de la comunidad de todas las culturas y experiencias vividas participen y se ofrezcan como líderes de la ciudad.

Hemos visto y seguiremos viendo cambios muy importantes en el liderazgo departamental y otros puestos clave de empleados. La sucesión de los empleados seguirá siendo un tema central, con al menos un gerente de departamento adicional - el director de Obras Públicas, Mark Crowell, que se unirá a la jubilada Debby Roth, Registradora de la Ciudad desde hace mucho tiempo. Probablemente cambiaremos algunas tareas y roles tanto para dar cuenta del trabajo como para mantenernos dentro de nuestros límites de ingresos.

La otra área principal de atención es el estrecho margen dentro del cual operamos. Los aumentos de costos han superado los ingresos en los últimos años, y eso va a continuar. Hemos afilado nuestro lápiz, examinando de cerca tanto los gastos nuevos como los actuales, y hemos dedicado mucho tiempo a pensar sobre los ingresos adicionales que podríamos obtener. Esos esfuerzos van a continuar.

Como ya lo escribí en el último ciclo del presupuesto, es un verdadero honor apoyar a un equipo de personas que se preocupan tan profundamente por sus funciones y por esta comunidad. Su dedicación y humildad son una lección de humildad y me esfuerzo todos los días por emularlas y apoyarlas.

PUNTOS DESTACADOS DEL AÑO FISCAL 2024-2025

El Presupuesto para el Año Fiscal 2024-2025 continuará ofreciendo apoyo a los servicios básicos de la ciudad, abordará las prioridades del Concejo Municipal, respaldará los planes de largo plazo existentes y nuevos, implementará los proyectos de infraestructura necesarios, y brindará oportunidades imprevistas. Continuaremos enfocándonos en la seguridad del público, el mantenimiento de las carreteras y su infraestructura, de los parques y servicios de los parques, además de los servicios de la biblioteca. También, colaboraremos con nuestros socios de la Ciudad de Forest Grove, el Distrito Escolar de Forest Grove y la Universidad Pacific para establecer mejores formas de colaborar y coordinar la programación recreativa. Al hacerlo, también buscaremos financiamiento externo, de una variedad de fuentes, para la posible adquisición del gimnasio y la cafetería de la Escuela Primaria de Cornelius para un nuevo centro comunitario y recreativo.

El presupuesto para el año fiscal 2024-2025 contiene \$38,1 millones en financiamiento recomendado para los servicios básicos, incluidos \$13,1 millones para el Fondo General. El saldo se encuentra en los fondos

Mensaje Sobre el Presupuesto

empresariales, que están restringidos por las reglas de servicios públicos, estatutos del estado, y convenios de bonos o limitaciones constitucionales que requieren gastos sólo en usos relacionados directamente con esa fuente particular de ingresos. El Fondo General incluye fondos para la Oficina del Administrador de la Ciudad, Policía y Bomberos, Obras Públicas (incluyendo Parques e Ingeniería), Biblioteca, Tribunal Municipal y Desarrollo Económico y Comunitario. El Fondo General representa aproximadamente el 34% del presupuesto total y subsidia a más del 50% de los empleados de la Ciudad. Los continuos aumentos sustanciales en los costos de personal y materiales y servicios (M&S, siglas en inglés) han impactado el presupuesto del Fondo General. Esos aumentos de costos continúan superando los ingresos, y las proyecciones para otros años muestran una disminución continua en las reservas del Fondo General. En este presupuesto medimos nuevamente este problema y continuamos monitoreando de cerca los gastos mientras buscamos nuevas fuentes de ingresos.

Otros aspectos destacados del Año Fiscal 2024-2025 incluyen:

- Planificación Estratégica: Esperamos finalizar nuestro primer plan de visión comunitaria, Cornelius 2045, este verano. Nuestra próxima fase será una actualización completa de nuestro Plan Integral, un Plan Maestro de Parques, un Plan Maestro de Instalaciones y un estudio de espacio del edificio de Seguridad Pública para garantizar que nos adaptamos a las necesidades de los empleados, de la Policía y Bomberos de hoy, así como las del futuro. Hemos comenzado un estudio para desarrollar herramientas que nos ayudarán a mitigar el desplazamiento y la gentrificación en Cornelius. A medida que nuestra comunidad evoluciona, nosotros también corremos el riesgo de volvernos inasequibles para quienes ya viven aquí. Estamos comprometidos a desafiar esa dinámica de cualquier forma que podamos.

-Financiamiento ARPA: Estos fondos únicos continúan brindando un recurso para los socios comunitarios y los operativos de la Ciudad. Hemos apoyado a la comunidad y apuntado áreas operativas necesitadas, y tenemos planeadas más inversiones. Hemos realizado mejoras muy importantes en la tecnología de nuestras cámaras del Consejo y en la capacidad de reuniones públicas. Durante el próximo año se desarrollará un plan integral de comunicación. Otras inversiones incluirán el estudio espacial y el programa de liderazgo cívico antes mencionados, la actualización del plan de operaciones de emergencia, equipos y suministros para mejorar nuestros eventos y participación comunitaria, tecnología adicional para los usuarios de la biblioteca y equipos para desarrollar aún más las cámaras del Concejo Municipal como un espacio de conferencias públicas. Los fondos ARPA deben estar totalmente comprometidos para fines de 2024 y gastados en su totalidad para fines de 2026.

-Financiamiento del Departamento de Bomberos de Cornelius: Renovada por última vez en 2019 y programada para expirar en 2024, la opción local de reemplazo del impuesto contra incendios fue aprobada por los votantes en noviembre. Reforzaré a los empleados del Departamento de Bomberos y nos permitirá planificar y ahorrar adecuadamente para la infraestructura necesaria y las mejoras al Edificio de Seguridad Pública. También sabemos que el costo de administrar nuestro Departamento de Bomberos ha aumentado sustancialmente, lo que hace que el reemplazo del impuesto sea mucho más crítico para nuestra capacidad de brindar seguridad pública.

-Comunicaciones y Participación Comunitaria: Con nuestro nuevo Gerente de Comunicaciones y Participación Comunitaria a bordo, estamos haciendo inversiones en el sitio web de nuestra Ciudad y en el boletín impreso mensual, que se enviará directamente a los habitantes y empresas en lugar de seguir utilizando la factura de servicios públicos, y desarrollaremos una versión electrónica de nuestro boletín para informar mejor e involucrar a la comunidad. También está previsto un plan de comunicaciones y un cambio de marca de la ciudad. También planeamos realizar algunos cambios fundamentales en los eventos de la ciudad, manteniendo al mismo tiempo el espíritu y la diversión de los eventos que tanto gustan a nuestra comunidad.

-Desarrollo Comunitario y Económico: a medida que el desarrollo residencial se desacelere y los terrenos urbanizables disponibles se agoten, continuaremos abogando por terrenos adicionales dentro de nuestros

Mensaje Sobre el Presupuesto

límites de crecimiento urbano. Es simple: se necesita más terreno en Cornelius para equilibrar nuestras viviendas y empleos, y para proporcionar los ingresos necesarios. Nuestro Análisis de Oportunidades Económicas actualizado nos lo respalda. Continuaremos colaborando con socios clave de desarrollo económico y jurisdicciones vecinas para apoyar el desarrollo de negocios nuevos y existentes. Nuestra Comisión de Desarrollo Económico continuará brindando dirección y vemos señales prometedoras para el desarrollo de áreas comerciales de relleno abandonadas y subutilizadas durante mucho tiempo, incluyendo la antigua estación de servicio en la avenida 10 y la calle Baseline. Confiamos en el potencial de nuestro Fondo de Renovación Urbana para generar un impacto positivo importante durante el próximo año.

El desarrollo residencial Laurel Woods, que comenzó a construirse durante el año 2018, se completará el próximo año. Esta importante huella local en Cornelius ha proporcionado un nuevo y gran vecindario en nuestra comunidad. Es probable que pronto se inicie la construcción de otro, el gran proyecto multifamiliar por el rumbo de la tienda Fred Meyer. La propiedad de Plaza Los Amigos está casi terminada y ya está aceptando solicitudes. También están avanzando varios proyectos comerciales e industriales importantes. El nuevo edificio comercial Meadowlark en la avenida N 4 y la calle Holladay está a punto de completarse y probablemente tendrá inquilinos pronto, y es probable que haya más desarrollo en el relativamente poco terreno industrial restante.

-Policía: La Ciudad tiene contrato con la Oficina del Sheriff del Condado de Washington para los servicios policiales. Nuestro dedicado equipo de agentes maneja los incidentes de seguridad pública más difíciles en nuestra comunidad y les estamos muy agradecidos. Nuestro innovador Jefe de Policía, James 'Mitch' Coley, enfatiza el enfoque centrado en las personas tanto para nuestro equipo como para los miembros de nuestra comunidad, y busca de manera proactiva una nueva y mejor manera de brindar este servicio crítico.

-Programa de Mejoras de Capital (CIP, siglas en inglés): Nuestro CIP es una herramienta crucial que permite a la Ciudad ahorrar para los gastos mayores, como las flotas de vehículos y equipos costosos. El mantenimiento diligente y consistente de CIP ha permitido la compra programática de artículos importantes y seguirá permitiendo la compra y el reemplazo de proyectos y equipos de capital necesarios y más costosos. Un proyecto clave para el próximo año es el reemplazo del techo, revestimiento y ventanas, y mejoras sísmicas al Ayuntamiento.

-Biblioteca: La Biblioteca de Cornelius continúa sirviendo a la comunidad como un espacio muy importante de reunión y fuente de acceso a la información. La biblioteca está abierta los siete días de la semana durante un total de 54 horas, y es catalogada entre las mejores bibliotecas del condado. Aproximadamente el 60% de los fondos de la biblioteca proviene del Fondo General de la Ciudad, y el 40% restante proviene de los Servicios Bibliotecarios Cooperativos del Condado de Washington (WCCLS, siglas en inglés). Se proyecta que el financiamiento de WCCLS se mantendrá estable y se ha iniciado un estudio para evaluar el financiamiento, la equidad de financiamiento y la estructura organizacional en toda la Cooperativa, que continuará en el nuevo año fiscal. Los resultados de este trabajo tendrán impactos significativos en nuestra Biblioteca.

-Tarifas de Servicios Públicos: Se proyecta que los servicios públicos aumentarán debido a los aumentos de costos transferidos por nuestras agencias asociadas y el personal en general y otros aumentos de costos. Seguimos comprando nuestra agua al por mayor de Hillsboro, lo que hemos estado haciendo desde 1941. Los servicios de aguas residuales son proporcionados por Clean Water Services. La recolección de basura se realiza bajo contrato con la Ciudad por parte de Evergreen Disposal y Hillsboro Garbage Disposal. La electricidad es proporcionada por Portland General Electric y el gas natural por Northwest Natural Gas. Las tarifas de todos los servicios públicos continúan aumentando, algunas sustancialmente, con impactos cumulativos en los miembros de la comunidad.

-Contribuciones Comunitarias Discrecionales: la Ciudad aporta una cantidad significativa de fondos discrecionales a grupos comunitarios sin fines de lucro y de abogacía. Estas contribuciones se mantienen en

Mensaje Sobre el Presupuesto

gran medida sin cambios, con algunas disminuciones o cancelaciones. Se ha informado a los beneficiarios que los recursos son escasos y, por lo tanto, la Ciudad debe mantener las contribuciones estables o disminuirlas en un futuro previsible.

RESUMEN

La formación del presupuesto de la Ciudad es en gran medida un esfuerzo de equipo, dirigido por nuestra Subgerente Municipal de Operativos Comerciales, Ellie Jones. Mi más sincero agradecimiento a Ellie, nuestro principal miembro en el equipo de liderazgo, y a todos los empleados que apoyan este desarrollo. El presupuesto propuesto responde a los objetivos de la Ciudad y al mismo tiempo tiene en cuenta los recursos disponibles, hoy y en el futuro.

Mi más sincero agradecimiento también a ustedes, miembros del Comité de Presupuesto. Ustedes ofrecen su tiempo como voluntarios y hacen sacrificios para garantizar que nosotros operemos nuestra Ciudad de una forma responsable. Quizás más que nadie estamos en deuda con ustedes. Gracias.

Al cerrar mi primer año completo como Gerente de la Ciudad, veo una gran oportunidad para Cornelius. Nuestro desafío es mantener lo que hace especial a Cornelius, al mismo tiempo que evolucionamos con los cambios en la sociedad y en nuestra región. Estoy agradecido de ser parte del viaje de esta comunidad y doy la bienvenida a todos los que deseen acercarse a la Ciudad para compartir sus opiniones y pasiones. Juntos podemos asegurarnos de construir una Ciudad de Cornelius donde la gente quiera vivir, trabajar y jugar.

Peter Brandom

Gerente de la Ciudad y Oficial de Presupuesto

Proceso del Presupuesto

Un presupuesto, conforme lo define la Ley del Estado de Oregon (Estatutos Revisados de Oregon (ORS, siglas en inglés), Capítulo 294), es un plan financiero que contiene estimaciones de ingresos y egresos para un período o propósito determinado, como es el Año Fiscal. La Ciudad tiene obligación de hacer presupuestos de todos los fondos y por cada fondo preparar un presupuesto balanceado. El estado de Oregon define los presupuestos balanceados como aquellos en los que el total de los recursos, incluidos los recursos iniciales, los recursos actuales y los destinos de las deudas, son iguales a los requerimientos totales, incluyendo los gastos del año en curso, los gastos de capital, las transferencias, los servicios de deuda y cualquier otro requerimiento como son las reservas para los servicios de deudas.

Como regla general, los gobiernos locales en Oregon operan en base a un Año Fiscal que comienza el 1 de julio y termina el siguiente 30 de junio. El presupuesto de Cornelius opera su presupuesto en esta base. El Proceso del Presupuesto es fundamental para las ciudades, porque requiere que los gobiernos locales evalúen los planes y establezcan prioridades en relación con los recursos financieros disponibles. También bajo ORS, se requiere de un proceso adoptado legalmente para establecer y justificar una proporción determinada y / o una cantidad de impuestos de propiedad que se puedan percibir dentro de la ciudad.

El presupuesto de la Ciudad de Cornelius va a lograr cada uno de los cuatro propósitos principales de la Ley del Presupuesto Local de Oregon (ORS 294.305 – 294.555 y 294.565) incluyendo:

- Establecer estándares para los procedimientos financieros.
- Delinear programas y servicios en relación con la reglamentación fiscal y las reglamentaciones de implementación.
- Proporcionar métodos para estimar los ingresos, los gastos, y las enmiendas propuestas para recaudar impuestos.
- Fomentar la participación del público en el proceso del presupuesto antes de aprobar el presupuesto.

Cornelius prepara y adopta su presupuesto anual de acuerdo con las guías de presupuesto de la Constitución de la Ciudad, de la Ley de Oregon, y de la Asociación de Oficiales Financieros del Gobierno.



Comité de Presupuesto

El Comité de Presupuesto lo componen el Alcalde, los Concejales del Concilio, y cinco habitantes de la ciudad designados por la mesa directiva.

Los miembros designados:

- Deben vivir en la Ciudad de Cornelius,
- Deben ser electores registrados,
- No pueden ser funcionarios, agentes, ni empleados del gobierno local,
- Deben servir períodos de tres años que están saltados de tal modo que aproximadamente una tercera parte de los períodos caduca cada año, y
- Pueden ser cónyuges de funcionarios, agentes, o empleados del Municipio.

Alcalde de Cornelius y Concilio de la Ciudad



Jef Dalin
Alcalde



John Colgan
Concejal



Eden Lopez
Concejal



Doris Gonzalez
Concejal



Angeles Godinez
Concejal

Ciudadanos Voluntarios

Andrew Dudley

Dave Waffle

Brad Coffey

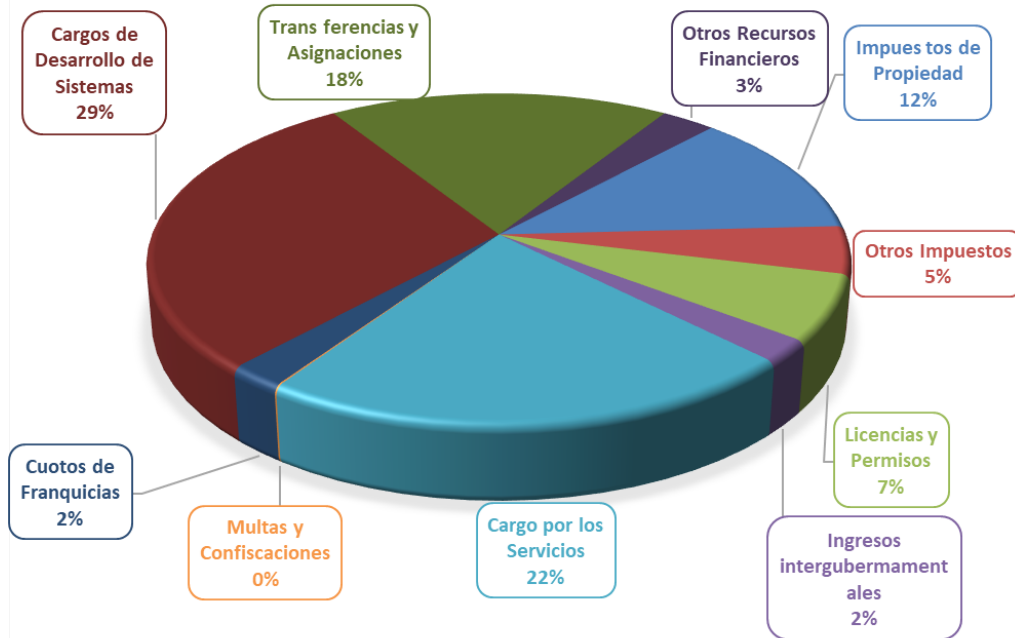
Greg Vaughn

Debbie Suchan

Procedencia Del Dinero

Todos Los Fondos Combinados				
	2021-2022 Actual	2022-2023 Actual	2023-2024 Presupuesto	2024-2025 Presupuesto
Balance Inicial del Fondo	22,081,302	27,945,273	33,385,078	32,210,215
Ingresos:	-	-	-	-
Impuestos de Propiedad	3,707,072	4,103,400	4,140,000	5,315,000
Otros Impuestos	2,014,111	2,129,035	2,016,800	2,022,800
Licencias y Permisos	1,828,116	1,091,744	1,069,197	2,797,542
Ingresos intergubernamentales	784,710	806,219	929,051	960,316
Cargo por los Servicios	8,104,644	8,879,187	9,016,526	9,615,260
Multas y Confiscaciones	66,939	43,862	37,000	37,000
Cuotos de Franquicias	888,099	984,583	921,406	992,043
Cargos de Desarrollo de Sistema	6,925,194	3,202,429	2,860,486	12,637,369
Transferencias y Asignaciones	3,169,692	3,695,568	12,492,779	7,882,766
Otros Recursos Financieros	1,841,946	2,613,981	2,143,418	1,259,877
Total de Ingresos	51,411,825	55,495,281	69,011,741	75,730,188

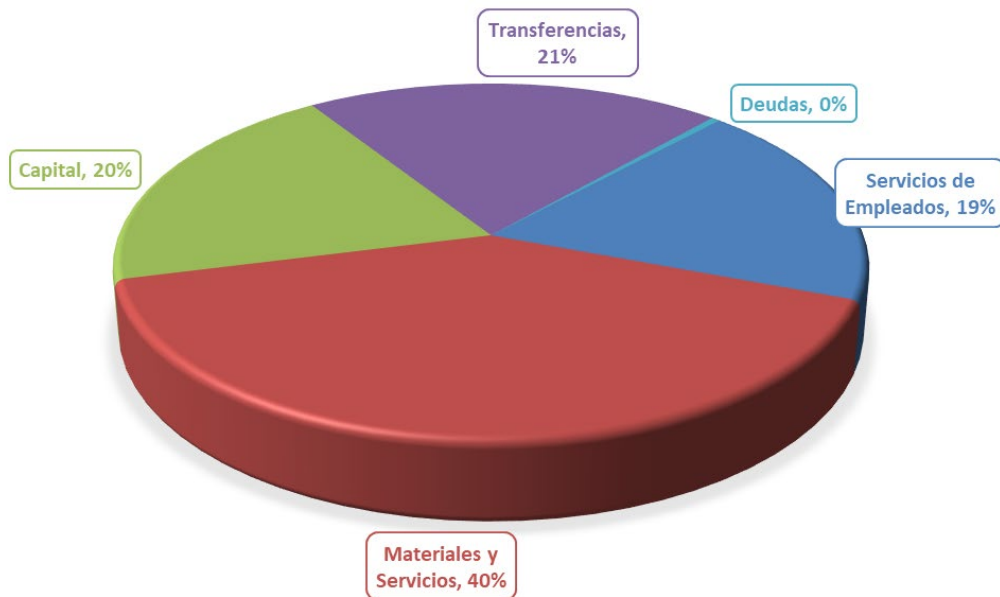
RECURSOS DE INGRESOS



Donde Se Gasta El Dinero

Todos Los Fondos Combinados				
	2021-2022 Actual	2022-2023 Actual	2023-2024 Presupuesto	2024-2025 Presupuesto
Gastos:				
Servicios de Empleados	4,962,179	5,308,101	6,570,430	7,178,583
Materiales y Servicios	13,368,317	11,354,285	12,277,637	15,386,126
Capital	1,483,430	1,589,359	14,904,700	7,559,698
Transferencias	3,169,692	3,695,570	12,492,779	7,882,766
Deudas	482,934	162,888	162,891	162,890
Otros	-	-	-	-
Total de Gastos	23,466,552	22,110,203	46,408,437	38,170,063
Balance Final del Fondo				
	27,945,273	33,385,078	22,603,304	37,560,125

GASTOS POR CATEGORIA



Fondo General

Fondo General				
	2021-2022 Actual	2022-2023 Actual	2023-2024 Presupuesto	2024-2025 Presupuesto
Balance Inicial del Fondo	3,024,586	4,376,519	6,629,453	5,174,221
Ingresos:				
Impuestos de Propiedad	3,707,072	4,103,400	4,140,000	5,315,000
Otros Impuestos	487,538	529,628	480,800	486,800
Licencias y Permisos	1,489,115	797,688	592,827	2,586,267
Ingresos intergubernamentales	753,682	781,799	903,168	947,557
Cargo por los Servicios	730,489	772,542	786,000	848,000
Multas y Confiscaciones	66,939	43,862	37,000	37,000
Cuotos de Franquicias	888,099	984,583	921,406	992,043
Cargos de Desarrollo de Sistemas			-	-
Transferencias y Asignaciones	404,393	831,243	1,957,440	1,938,824
Otros Recursos Financieros	1,580,245	1,813,289	456,458	451,317
Total de Ingresos	13,132,158	15,034,553	16,904,552	18,777,029
Gastos:				
Servicios de Empleados	2,837,218	3,106,601	3,885,189	4,379,990
Materiales y Servicios	4,987,636	4,001,580	5,051,209	6,080,414
Capital	33,625	536,158	2,894,900	1,732,500
Transferencias	846,089	734,200	1,048,081	954,419
Deudas	51,071	26,561	26,562	26,562
Otros				
Total de Gastos	8,755,639	8,405,100	12,905,941	13,173,885
Balance Final del Fondo	4,376,519	6,629,453	3,998,611	5,603,144

Notas:

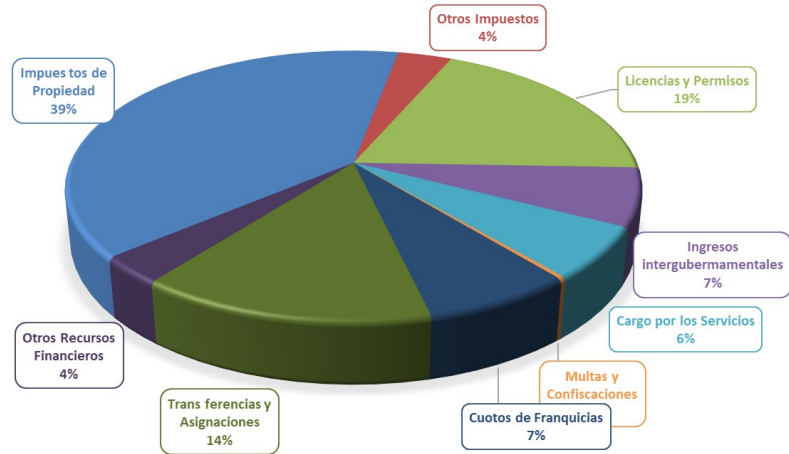
La cuenta por Impuestos de Propiedad representa un 39% de los ingresos al Fondo General durante el Año Fiscal 2024-2025 del Presupuesto del Fondo General.

Los servicios de policía están contratados con la oficina del Sheriff del Condado de Washington. El jefe de bomberos de Cornelius también está contratado con la vecina ciudad de Forest Grove.

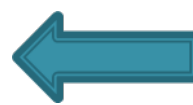
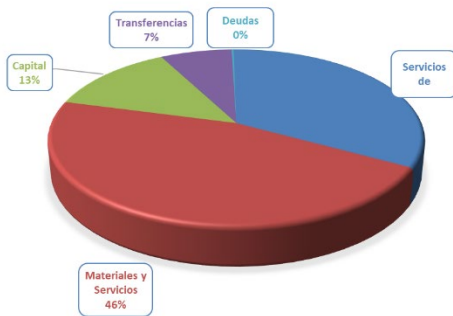
Se prevé que los ingresos por licencias, tarifas y permisos disminuyan para el año fiscal 2024-2025, ya que anticipamos que la construcción se ralentizará. Esto también provoca una disminución en los gastos de materiales y servicios por los costos relacionados con la transferencia. Los gastos de proyectos de capital aumentaron para proyectos de parques financiados con transferencias de cargos de desarrollo del sistema de parques (SDC).

Fondo General

Ingresos del Fondo General

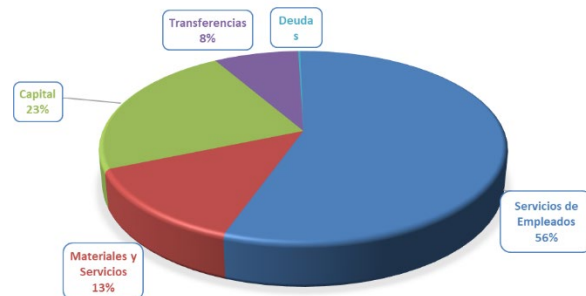


Gastos por Categoría



Separados los Contratos de la Policía y el Jefe de Bombero

Gastos por Categoría



Policía y Jefe de Bomberos incluidos en Gastos de Personal

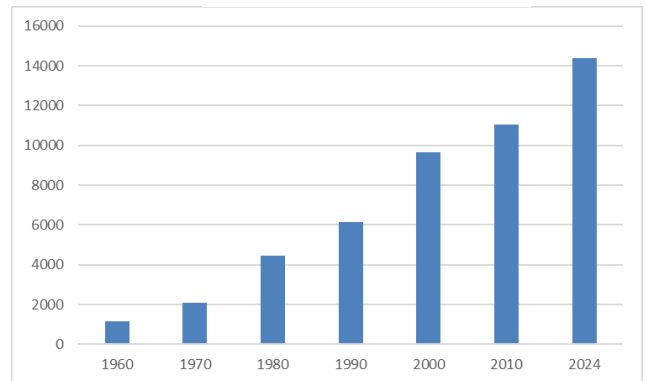


Hecho De La Ciudad

Población

2024	14,389
2010	11,020
2000	9,652
1990	6,148
1980	4,462
1970	2,106
1960	1,146

Población



Taza de Impuestos de la Ciudad

\$3.9836 por \$1,000 de tasación fiscal

5 Anos Levy Fuego Opción Local (Efectivo FY2025)

\$1.4610 por \$1,000 de tasación fiscal

Área de terrenos y Zonas

Área Total.....	2.34 millas cuadradas
Vacante Industrial	64 acres
Urbano Industrial	128 acres
Vacante Comercial	44 acres
Urbano Comercial	189 acres

Fuerza Laboral por Industria

Manufacturación.....	22.9%
Comercio (menudeo/mayoreo)	13.9%
Agricultura.....	4.1%
Servicios de educación y salud.....	14.9%
Servicios (incluidos los educativos)	44.2%

Programa Para Mejorar Capital

Los gastos de capital incluyen todos los gastos anticipados por cada elemento individual de un costo mayor de \$5,000.00 dólares y una expectativa de vida de un año o más. Los gastos que no encajen dentro de esta descripción no se consideran como elementos de Desembolso de Capital.

- El Programa Para Mejorar Capital (CIP, siglas en inglés) consiste en una lista de futuras instalaciones y proyectos de construcción de infraestructura, reparaciones mayores o proyectos de mantenimiento a las instalaciones.
- Las instalaciones incluyen cualquier estructura o propiedad que pertenezca a la Ciudad, los terrenos donde se encuentren las instalaciones para proveer servicios de la Ciudad, y el mobiliario inicial, los accesorios, el equipo y el aparato necesario para hacer funcionar cada instalación. Las instalaciones incluyen, pero no se limitan a lo siguiente: oficinas administrativas, parques, centros de servicio y lugares de almacenamiento, centros de recreo, bibliotecas, y estructuras relacionadas con el agua y el alcantarillado.
- La infraestructura incluye las instalaciones de permanencia estable, generalmente colocadas bajo tierra o a nivel, que forman la base para proveer los servicios de la Ciudad. Normalmente se incluyen las vías públicas, las veredas para bicicletas, las banquetas, los puentes, los servicios hidráulicos y alcantarillado, además de las líneas de aguas pluviales.
- El equipo utilizado para entregar los servicios de la Ciudad. Esto incluye, pero no se limita a los carros de la policía, los camiones de los bomberos, las barredoras de las calles, los camiones y vehículos para limpiar el alcantarillado, y los vehículos para uso administrativo.

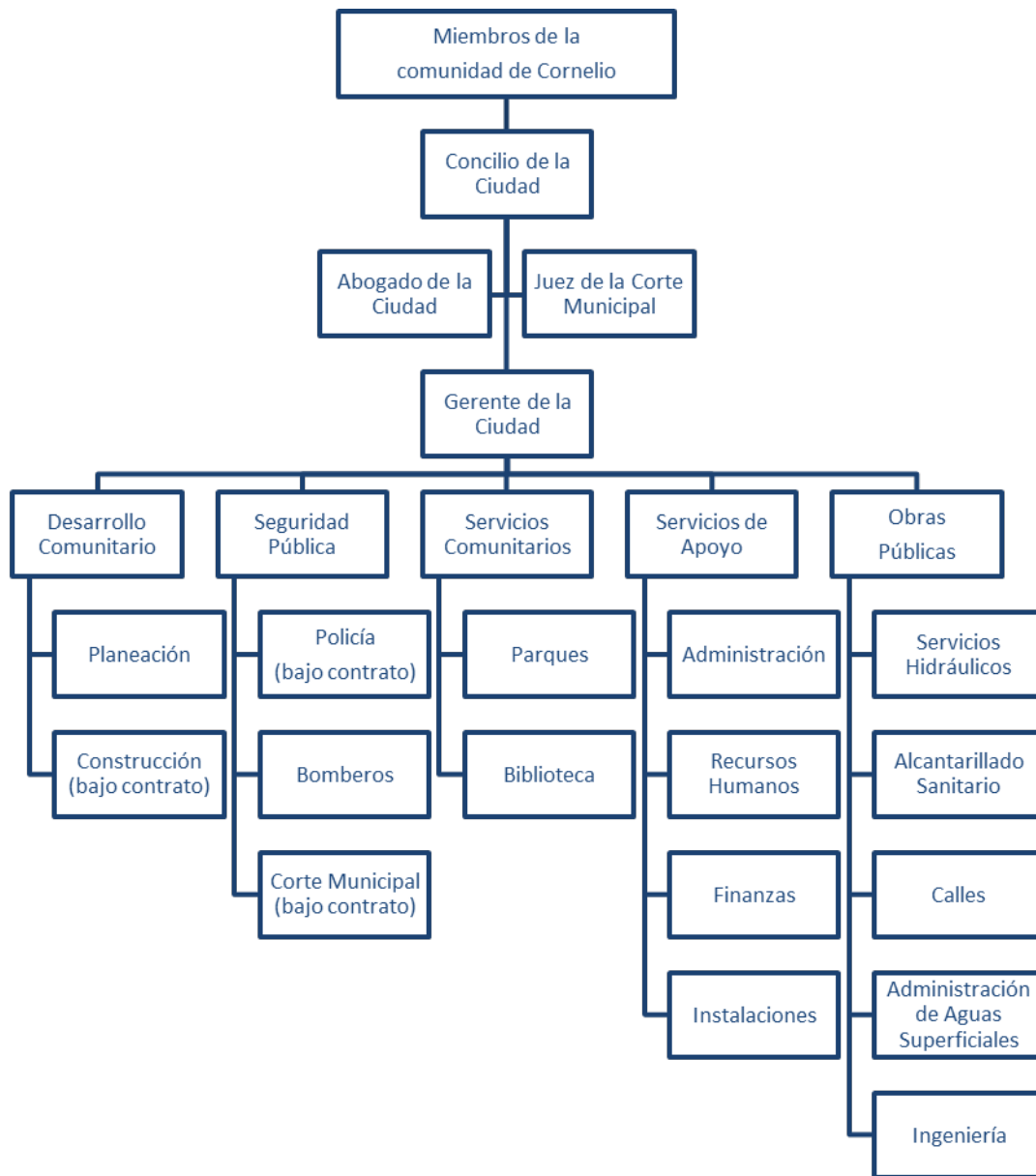
Para este año se pusieron en el presupuesto \$7,559,698 dólares en gastos de capital. Esto equivale a 20% del presupuesto total, excluyendo los saldos de los fondos. Los detalles de estos proyectos se encuentran en la sección de Capital en este documento del presupuesto.

Los Gastos de Capital

Fondos Generales (Desarrollo Comunitario)	\$12,000
Fondos Generales (Fuego)	\$44,000
Fondos Generales (Parques)	\$1,526,500
Fondos de Servicio Interno	\$65,000
Fondos Para el Manejo del Agua en la Superficie.....	\$88,500
Fondos de Recursos Hidráulicos	\$2,472,498
Fondos de Alcantarillado Sanitario	\$323,500
Fondos Par las Calles.....	\$2,877,700
Financiado por ARPA.....	\$150,000

Para mayores detalles referentes al Programa Para Mejorar Capital, por favor vea la sección CIP en el documento del Presupuesto de la Ciudad, que se puede encontrar en el sitio www.ccorneliusor.gov

Grafica De Organization



Preguntas Hechas Con Frecuencia

¿Qué pagan los impuestos de mi propiedad?

Los impuestos de propiedad pagan por los servicios públicos como la seguridad pública, la planificación, y los parques. Los servicios no los pagan en su totalidad los impuestos de propiedad; el balance proviene de otro dinero que la Ciudad recibe, como las cuotas y recargos por los servicios públicos.

¿Cómo califican el Concilio de la Ciudad y el Comité de Presupuesto las prioridades para ver cuáles servicios públicos y proyectos de capital van a financiar?

El presupuesto se desarrolla en base al proceso de prioridades de la Ciudad para los servicios del Fondo General, a las discusiones del Concilio y del Comité de Presupuesto, a las sugerencias de los habitantes, a las metas puestas por el Concilio, y a las buenas prácticas comerciales. Los proyectos de capital individual se seleccionan en base a los criterios de las prioridades conforme al CIP de 5 años desarrollado para satisfacer las necesidades y reflejar los planes adoptados por el Concilio de la Ciudad.

¿Cómo se pagan los proyectos de mejoramiento de capital?

Los proyectos de capital se pagan a través de subsidios, de recargos por los sistemas de desarrollo, y de las cuotas de los usuarios.

¿Cuándo pago mis facturas por los servicios públicos, para qué se usa ese dinero?

Las facturas de servicios públicos cubren tres servicios: agua, aguas residuales, y aguas pluviales. El dinero recaudado de estas facturas paga por la entrega del agua potable a los hogares, llevándose y haciendo el tratamiento de las aguas residuales de los drenajes y baños, y administrando el impacto de las aguas pluviales para mitigar las inundaciones.

¿Por qué no se puede mover el dinero a donde más sea necesario?

Los fondos designados están legalmente restringidos a gastos específicos. Cada fondo de dinero se utiliza para contabilizar las transacciones específicas que actúan como mecanismos de control para asegurar que el dinero se gasta para los fines autorizados y para los que fueron recaudados.

¿Cómo pueden los habitantes participar en el proceso del presupuesto?

El proceso del presupuesto se beneficia de la participación de los habitantes, y de hecho la ley de presupuestos de Oregon exige que las reuniones del comité de presupuestos estén abiertas a los comentarios del público. La participación de los habitantes es el fundamento del desarrollo para el proceso de presupuesto de Cornelius. Cada año la Ciudad crea formas de recopilar las sugerencias y fomenta la participación de los habitantes en el proceso de desarrollo del presupuesto. Los habitantes pueden asistir a las reuniones del comité, que generalmente se llevan a cabo en abril. Póngase en contacto con la oficina del presupuesto de Cornelius para saber sobre las oportunidades que tiene para participar en el presupuesto. [Información de contacto está en la última página de este documento.](#)

Glosario

Comité de Presupuesto – La Mesa Directiva de Revisión del Presupuesto, de Cornelius, y consiste en el Alcalde, 4 Miembros del Concilio, y 5 Habitantes que son designados por el Concilio de la Ciudad. El Comité de Presupuesto tiene la autoridad legal de cambiar cualquier parte del presupuesto propuesto y es responsable de pasar el presupuesto propuesto de la Ciudad después de una serie de juntas y reuniones públicas de deliberación.

Programa de Mejoramiento de Capital (CIP, siglas en inglés) – Un plan de gastos por capital estimado para cada año durante un período de cinco años. Identifica cada proyecto de capital, su fecha aproximada de inicio, la cantidad y tipo de gastos para cada año, y el método para financiar dichos gastos.

Contingencia – Una apropiación dentro de un fondo para cubrir los eventos imprevistos que ocurran durante el año del presupuesto. El Concilio de la Ciudad debe autorizar las solicitudes para el uso de las apropiaciones de contingencia.

Servicio de la Deuda – El pago anual del principal y de los intereses sobre la deuda de la Ciudad.

Cuotas de Franquicias – Las cuotas de franquicias se pagan para usar el derecho de vía pública y para operar alguna instalación dentro de Cornelius. La mayoría de estas cuotas se van al Fondo General y ayudan a pagar los gastos de Policía, Bomberos, y Desarrollo Comunitario.

Ingresos Intergubernamentales – Las cuotas percibidas de otras jurisdicciones como los ingresos estatales compartidos de los impuestos a los cigarrillos y al licor, y los impuestos de la gasolina.

Licencias y Permisos – Las cuotas percibidas por las licencias de los negocios para operar dentro de los límites de la Ciudad.

Prioridad de los Servicios – Un proceso que se usa para clasificar los servicios del Fondo General en orden de importancia en bien de la comunidad. Los resultados se usan para asignar los ingresos disponibles y pagar dichos servicios.

Cargos por el Desarrollo de Sistemas (SDCs, siglas en español) – Una cuota única que todo urbanismo residencial y comercial paga por el impacto de crecimiento en la infraestructura de la Ciudad. Los SDCs son una fuente de financiamiento de nuevas infraestructuras como las calles, los alcantarillados sanitarios, los servicios hidráulicos, el drenaje de las aguas pluviales, y los parques.

Dinero no Asignado – Una cantidad que no se encuentra disponible para gastarse durante el año en curso. Se pone a un lado en el presupuesto para usarse como un remanente en efectivo para el año siguiente y ofrecer así un flujo de dinero necesario hasta que se reciban otros fondos.

Directorio de la Ciudad

Ayuntamiento

1355 N Barlow Street
Cornelius, OR 97113
Teléfono: 503-357-9112
Fax: 503-357-7775

Biblioteca

1370 N Adair St
Cornelius, OR 97113
Teléfono: 503-357-4093
Fax: 503-357-7775

Policía

1311 N Barlow Street
Cornelius, OR 97113
Teléfono: 503-357-1881 (*Negocios*)
Teléfono: 503-629-0111 (*No es de Emergencia*)
Fax: 503-357-7545

Bomberos

1355 N Barlow Street
Cornelius, OR 97113
Teléfono: 503-357-3840 (*Negocios*)
Teléfono: 503-629-0111 (*No es de Emergencia*)
Fax: 503-357-7545

Obras Publicas

1300 S Kodiak Circle
Cornelius, OR 97113
Teléfono: 503-357-3011
Fax: 503-357-3424

Desarrollo de Comunidad

1300 S Kodiak Circle
Cornelius, OR 97113
Teléfono: 503-357-3011
Fax: 503-357-3424

Oportunidades Para Ser Voluntario

Los habitantes que son voluntarios desempeñan un papel muy importante en el gobierno de la ciudad, junto con los empleados, supervisando las comisiones, los comités y las mesas directivas. La participación en la mesa directiva de la ciudad es una experiencia gratificante, que ofrece la oportunidad de compartir su tiempo y sus talentos. También permite a los voluntarios involucrarse con su gobierno local.

La Ciudad de Cornelius tiene siete mesas de asesoría, comités y comisiones que hacen decisiones y que son designadas por el Alcalde junto con el Concilio de la Ciudad. Los habitantes que brindan sus servicios a la comunidad utilizan sus talentos, intereses e iniciativas para ser y hacer la diferencia.

- **Comité Asesor del Presupuesto**
- **Comité de Desarrollo Económico**
- **Mesa Asesora de la Biblioteca**
- **Comisión Asesora de Planificación**
- **Mesa Asesora de la Policía**
- **Mesa Asesora de Infraestructura Pública**
- **Consejo Asesor Juvenil**

Los que tengan interés en participar pueden solicitar mayor información llamando al Registrador de la Ciudad al 503-357-9112. Las solicitudes están a su disposición en el Cabildo de la Ciudad o visitando el sitio Web en www.corneliusor.gov.

***Todos los departamentos de la Ciudad reciben su correo en el Ayuntamiento
1355 N Barlow Street, Cornelius, OR 97113***